

ISTRUZIONI

Bozzello Black Magic Loop

3214, 3230, 3245, 3255, 3386, 3387, 3388

N15W24983 Bluemound Rd, Pewaukee, WI 53072-4974

Telefono: +1 (262) 691-3320 • Fax: +1 (262) 701-5780 • Web: www.harken.com • Email: harken@harken.com

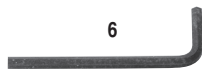
AVVERTENZA! Seguire rigorosamente tutte le istruzioni per evitare incidenti, danni all'imbarcazione, lesioni personali o morte. Consultare la pagina www.harken.com/manuals per ulteriori informazioni sulla sicurezza.

 = Errato. Evitare per prevenire incidenti.

Parti



- 1) Testa
- 2) Guance
- 3) Puleggia
- 4) Perno senza uscita
- 5) Bocca
- 6) Chiave esagonale
- 7) Loctite blu® adesiva
- 8) Cavo di fissaggio testa

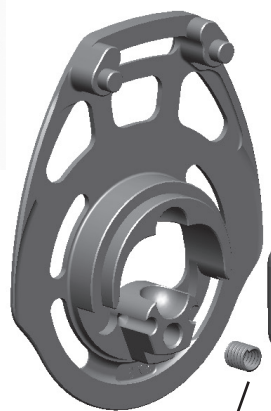


7



Cima di fissaggio testa

Guancia alpha



Perno senza uscita

Inserito filettato
Heli-Coil®

Puleggia con sfere laterali

Gruppo gabbia rulli



Guancia beta

Isolatore

Vite

Specifiche tecniche

| Parte N. | Puleggia Ø | Carico massimo di lavoro (MWL) | | Carico di rottura (BL) | | Cima max. Ø che passa attraverso la bocca |
|------------------|------------|--------------------------------|------|------------------------|------|---|
| | | lb | kg | lb | kg | |
| 3214, 3386, 3387 | 57 mm | 2500 | 1134 | 5500 | 2268 | 5 mm |
| 3230, 3388 | 75 mm | 5500 | 2268 | 10000 | 4536 | 8 mm |
| 3245 | 100 mm | 7500 | 3402 | 15000 | 6804 | 11 mm |
| 3255 | 125 mm | 11000 | 4990 | 22000 | 9977 | 14 mm |

Sceita loop o linea di ancoraggio ad alta resistenza

Quando si sceglie un loop, assicurarsi che il carico massimo di lavoro dello stesso superi il carico massimo di lavoro del bozzello. **IMPORTANTE!** Il carico di lavoro del loop varia a seconda della configurazione dello stesso. Il carico di lavoro nella configurazione del cestello è il doppio di quello di un singolo loop con giunzione verticale.

Quando si sceglie la cima, utilizzare un carico di rottura che sia doppio del carico di rottura del bozzello in modo da tener conto della perdita di resistenza dovuta a:

1. Nodi che slittano o si rompono con un carico molto inferiore rispetto al carico di rottura della cima. Le cime tipo Spectra® o Dyneema® richiedono nodi appositi.
2. Giunzioni che slittano o si rompono perché errate nella tipologia scelta o nella realizzazione.
3. Danni da raggi UV in aumento con il passare degli anni.
4. Riduzione severa della resistenza a causa dello sfregamento.

Consultare la pagina www.harken.com/knots per informazioni aggiuntive. Se non vi sentite sicuri nella scelta del cavo, effettuatela assieme a un attrezzatore qualificato.

Nota: vedere la tabella per il diametro massimo del cavo che può passare nella bocca.



AVVERTENZA! I nodi indeboliscono notevolmente la cima. Consultare un attrezzatore qualificato o un fabbricante di cime per consigli su come mantenere fissa la cima. Utilizzare loop ad alta resistenza o consultare l'attrezzatore per consigli sulla legatura. L'uso della linea sbagliata o il fissaggio improprio dello stesso può causare un incidente.

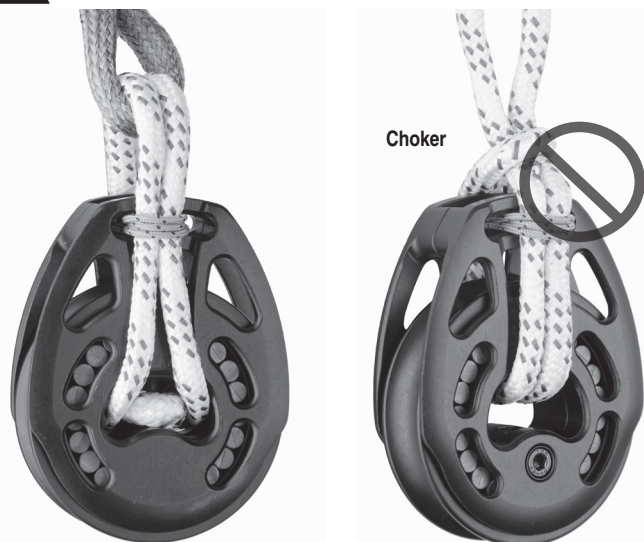
Vedere il 3386 doppio nella pagina successiva

Loctite è un marchio registrato di Henkel AG & Company KGaA.
Spectra è un marchio registrato di Honeywell International, Inc.
Dyneema è un marchio registrato di DSM Dyneema.
Heli-Coil è un marchio registrato di Emhart Technologies Inc., Worldwide

| Parte N. | Puleggia Ø | Cavo di fissaggio | | Perno senza uscita | | Puleggia con sfere laterali | Gruppo gabbia rulli | Maschetta beta | Isolatore | Vite |
|----------|------------|-------------------|-----------------|--------------------|---------|-----------------------------|---------------------|----------------|-----------|---------|
| | | testa | Maschetta alpha | Heli-Coil | uscita | | | | | |
| 3214 | 57 mm | HCP1438 | AL-3700 | MS-210 | AL-3238 | H-34389A | HBB85 | AL-3701 | MP-3020 | HFS796 |
| 3387 | 57 mm | HCP1438 | H-85960H | MS-210 | AL-3238 | H-85962 + (88) MP-124 | HBB85 | H-85961 | MP-3020 | HFS796 |
| 3230 | 75 mm | HCP1419 | AL-3726 | MS-221 | AL-3336 | H-34390A | HBB86 | AL-3727 | MP-3021 | HFS806 |
| 3388 | 75 mm | HCP1419 | H-85872 | MS-221 | AL-3336 | H-85875 + (96) MP-119 | HBB86 | H-85873 | MP-3021 | HFS806 |
| 3245 | 100 mm | HCP1419 | AL-3751 | MS-251 | AL-3427 | H-34391A | HBB87 | AL-3752 | MP-3022 | HFS1271 |
| 3255 | 125 mm | HCP392 | AL-3769 | MS-259 | AL-3515 | H-34392B | HBB88 | AL-3770 | MP-3023 | HFS1275 |

La maschetta alpha include Heli-Coil

AVVERTENZA! L'uso di un loop tipo choker indebolisce l'ancoraggio. Non utilizzare la connessione tipo choker.

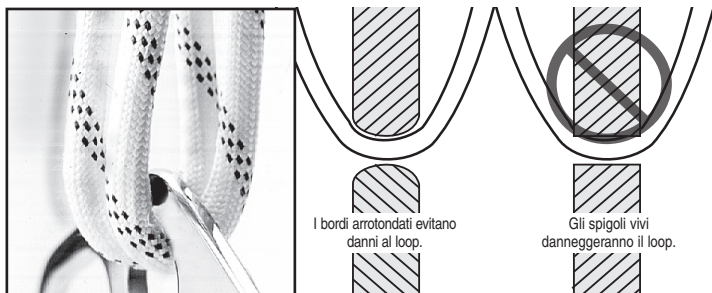


TUTTE LE INSTALLAZIONI

Sfregamento o taglio del punto di ancoraggio

AVVERTENZA! I loop o le legature che corrono su un bordo tagliente possono comportare la rottura sotto carico. Attaccarli a un raccordo con bordi arrotondati.

I loop devono essere fissati a barre tonde come quelle che si trovano sui padeye o sui perni. Gli spigoli vivi su molte falchette perforate taglieranno il loop, indebolendolo seriamente. Quando il loop è fissato a una piastra, deve essere di almeno 25 mm (1/4") di spessore e avere bordi arrotondati per evitare di venire danneggiato.



Ispezionare le parti ogni volta che si naviga

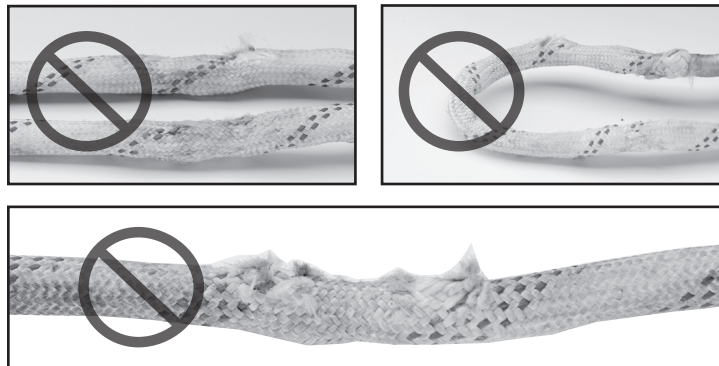
AVVERTENZA! La mancata ispezione di bozzelli, loop e legature e la mancata correzione di eventuali problemi possono provocare la rottura del bozzello sotto carico. Ispezionare le parti ogni volta che si naviga. Se i bozzelli sono sotto carico per lunghi passaggi, ispezionarli attentamente durante l'uso.

1. Controllare la vite per assicurarsi che sia serrata. Se è allentata, toglierla. Utilizzare Loctite blu e riavvitare.



3. Ispezionare i loop e le legature. Sostituire se sono presenti segni di usura o se il tracciante colorato si sbiadisce a causa dei danni causati dai raggi UV. Estrarre il loop dalla bocca e ispezionare attentamente il loop/la legatura per rilevare eventuali segni di usura, danni da raggi UV, stress o separazione dei legnoli. Sostituire il loop se mostra segni di danni da raggi UV o usura.

AVVERTENZA! La mancata sostituzione di parti danneggiate o indebolite può causare la rottura della parte sotto carico. Sostituire tutti i loop e le legature ogni anno o se sono presenti segni di usura, danni da raggi UV, stress o separazione dei legnoli. In caso di dubbi, sostituire. Consultare la tabella per abbinare la forza del loop/legatura al bozzello e al carico.



4. Ispezionare la cima di fissaggio della testa per assicurarsi che il nodo sia ben saldo.



Manutenzione

Le attrezzature Harken sono concepite per una manutenzione minima, tuttavia, tale manutenzione minima è necessaria per usufruire di un servizio di assistenza efficace e per rispettare i requisiti previsti dalla garanzia limitata Harken.

Pulizia: sciacquare accuratamente i bozzelli, i loop e i cavi di ancoraggio con acqua dolce. Periodicamente smontare i bozzelli e pulire con detergente e acqua dolce. Durante il montaggio del bozzello, assicurarsi che viti e fori siano asciutti. Utilizzare Loctite blu per fissare la vite prima del montaggio.

IMPORTANTE! L'esposizione ad alcuni detergenti per legno di teak e altre soluzioni caustiche può causare lo scolorimento della parte e non è coperto dalla garanzia Harken.

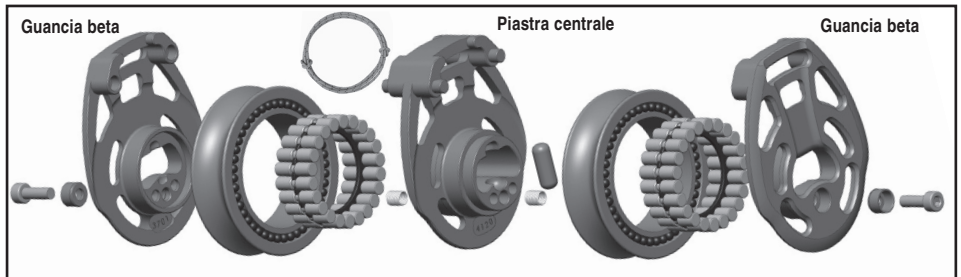
Garanzia

Per ulteriori informazioni su sicurezza, manutenzione e garanzia: www.harken.com/manuals o consultare il catalogo Harken.

Parti bozzello doppio 3386

Il bozzello doppio utilizza tutti i componenti del singolo e una piastra centrale.

Bocca



| Parte N. | Puleggia Ø | Viti | Isolatori* | Maschetta beta | Gruppo gabbia rulli | Puleggia con sfere laterali | Perno senza uscita* | Heli-Coil | Piastra centrale | Cavo di fissaggio testa |
|----------|------------|------------|-------------|----------------|---------------------|-----------------------------|---------------------|------------|------------------|-------------------------|
| 3386 | 57 mm | (2) HFS796 | (2) MP-3020 | (2) AL-3701 | (2) HBB85 | (2) H-34389A | AL-3238 | (2) MS-210 | AL-3700 | HCP1438 |

* Le maschette AL-3701 includono isolatori. La piastra centrale AL-3700 include gli inserti filettati Heli-Coil.

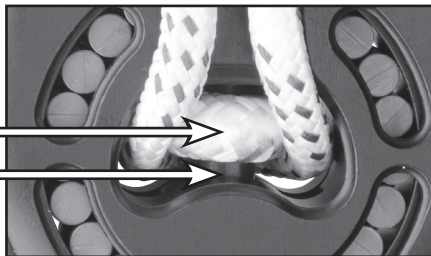
Fissaggio al perno senza uscita



AVVERTENZA! Gli stroppi e le cime più piccoli possono essere danneggiati se vengono stretti tra il perno e la guancia. Cavi o cinghia danneggiati possono staccarsi improvvisamente sotto carico. Utilizzare solo loop quando si termina in corrispondenza di un perno senza uscita.

La terminazione in corrispondenza del perno senza uscita consente di collegare il bozzello a un punto di fissaggio chiuso, come un padeye.

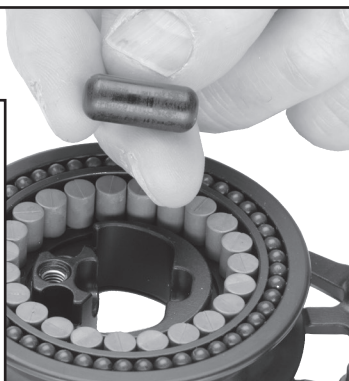
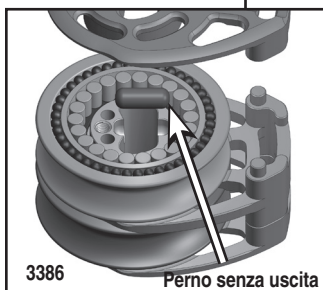
Loop
Perno senza uscita



1. Togliere la vite.



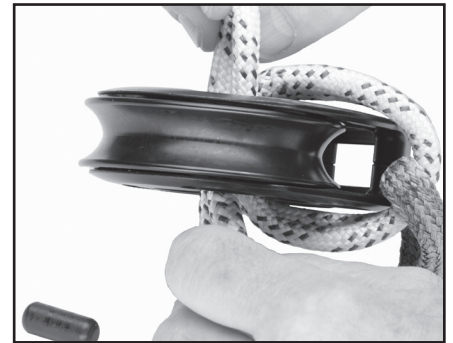
2. Togliere il perno senza uscita. Rimuovere la piastra sul lato del perno per sdoppiare.



3. Inserire il loop nella bocca del bozzello come mostrato.



4. Passare le estremità del loop attraverso la bocca in modo che i loop si estendano oltre le guance del bozzello come mostrato.



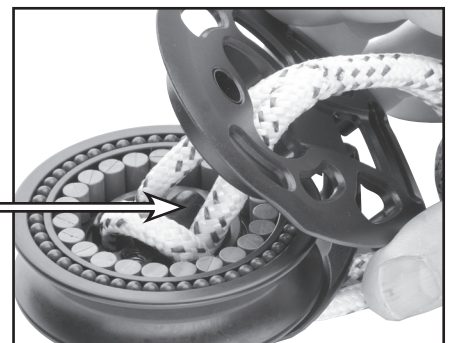
5. Aprire la guancia senza tirare il cavo attraverso il bozzello.



Suggerimento: utilizzando loop più corti, posizionare il loop sul lato della testa per lasciare più spazio per inserire il perno senza uscita.

6. Separare le estremità del loop e inserire il perno senza uscita. Assicurarsi che il perno senza uscita sia collocato dritto nella guancia. Mettere assieme le guance.

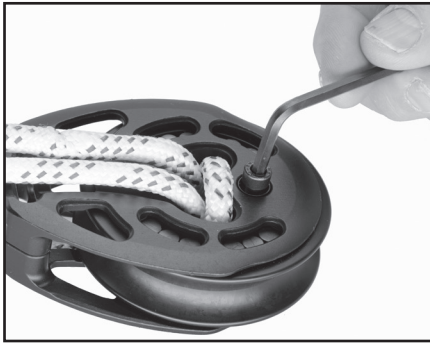
Perno senza uscita



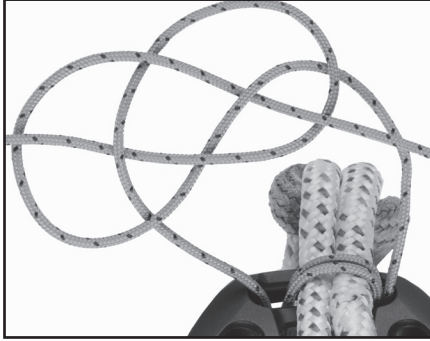
7. Tirare i loop per farli aderire al perno senza uscita.



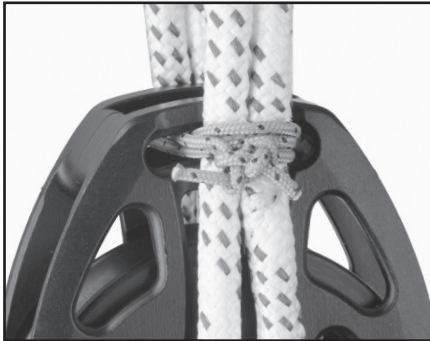
8. Rimontare il bozzello utilizzando Loctite blu sulla vite.



9. Fissare il loop alla testa del bozzello con la cima di fissaggio della testa usando una curva di Carrick. Informazioni sui nodi: www.harken.com/knots.



10. Fissare ulteriormente il nodo bruciando con cura le estremità della cima.



AVVERTENZA! Se il fissaggio alla testa si allenta, il bozzello può capovolgere e causare l'inzeppamento della scotta, con conseguente perdita di controllo. Ispezionare spesso la linea di fissaggio della testa e ripetere l'operazione se necessario.



Terminare il loop all'esterno del bozzello o utilizzare l'ancoraggio

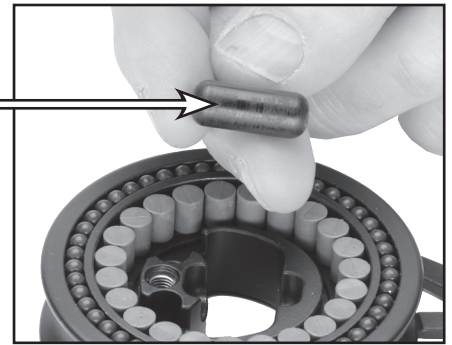
Se la cima termina fuori dal bozzello o l'ancoraggio utilizza più legnoli di un cavo di diametro inferiore, rimuovere il perno senza uscita.

1. Utilizzare la chiave esagonale per rimuovere la vite.



2. Rimuovere il perno senza uscita.

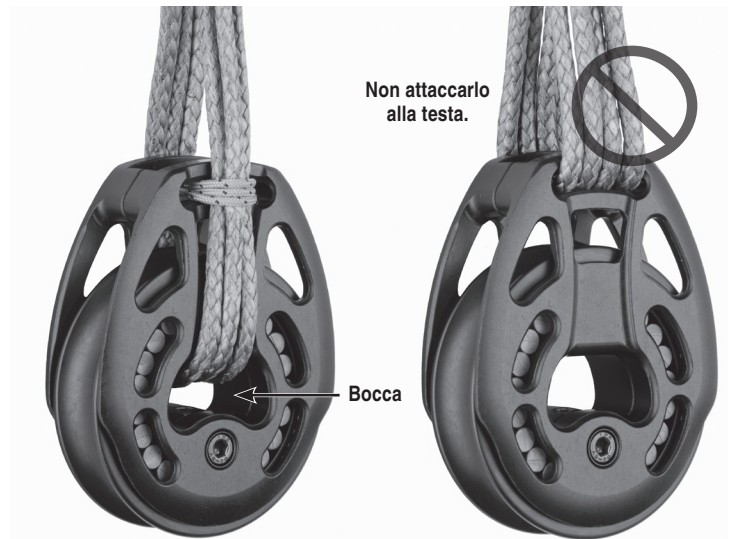
Non utilizzare il perno con più cavi di ancoraggio.



3. Rimontare il bozzello. Utilizzare Loctite blu sulla vite.



4. Ancorare con una cima o eseguire un loop attraverso la bocca del bozzello.



AVVERTENZA! Attaccare la cima alla testa del bozzello indebolirà notevolmente lo stesso che potrà rompersi sotto carico basso. Attaccare il loop/la legatura solo attraverso l'imboccatura della puleggia.

5. Fissare le legature o il loop alla testa usando un cavo di sicurezza legato con una curva di Carrick. Informazioni sui nodi: www.harken.com/knots

